

## 震爍中外的「敦煌學」



### --敦煌文獻簡介

鍾慧如

敦煌位於甘肅省西北部，古時為東西方商賈往來必經之途，是絲道中心，也是中國對西方交通之重要門戶。城東南四十里之峽谷峭壁、三危山中，於河谷西側的崖壁上，洞窟羅若蜂巢，宏偉壯觀，此即名震中外之「千佛洞」（古名莫高窟），與雲岡、龍門、天龍、麥積齊名。

自苻秦建元2年（366）沙門樂傳始闢洞窟以來，歷經唐、宋、元數朝，洞窟的開鑿，賡續不絕。藏經密室於清光緒26年農曆5月26日（1900年6月22日）清晨為道士王圓籙發現，其中藏有4萬卷左右的古代寫本及絹本佛畫，現為敦煌研究院編列為第17窟。

此批出土文獻，雖以佛經占最大部分，但其它儒、道、景教、摩尼教等經典、公私文件及諸子、史籍、韻書、詩賦、小說、契據、度牒、星曆等等，不勝枚數；除了漢文資料外，尚存西藏文、梵文、于闐文、龜茲文、

粟特文、突厥文，文獻內容涵蓋南北朝、隋唐五代時期，內容遍及中亞歷史、地理、語言、種族、社會、經濟、宗教、文學、藝術等方面，與清末同時發現之甲骨文、簡牘等齊名。敦煌遺書的發現，對史料的校勘與唐宋以後文學史上難解之謎團，提供具體參考之依據。

可惜，千佛洞藏經窟發現之初，為英、法、日、俄等國相繼掠劫，使得文獻資料分散各國難以周全。1907年，英籍匈牙利考古學家斯坦因首次從王道士處騙購經卷達24箱、圖畫繡品及其他雕像古物等5箱，輦歸英倫；同年12月，法國漢學家伯希和也從王道士處騙得寫本10餘箱，其所獲之敦煌文書是中、英、俄、日等收藏國中質量最佳者。伯希和在返法途中，經北京時，曾將其所獲之祕品展示給羅振玉等中國學者，這才使中國學者認知此古文物之重要價值，上奏清廷學部，飭查千佛洞書籍，並下

令勿讓外人購之；但 1908 年，日人橘瑞超、1912 年日本大谷大學吉川小一郎等人又從王道士手中購得卷軸數百件。1910 年，清廷學部委託新疆巡撫何秋輦將餘存之卷子運送至北京，途中遭官員們竊取其中重要部分私藏。1914 至 1915 年間，俄國東突厥斯坦考察隊在奧登堡隊長的率領下，取走 1000 餘件漢文殘卷、200 餘件藏文寫本及其他少量梵文和其他文字寫本、100 餘件絹紙雕塑品等回到聖彼得堡。最後，經甘肅省教育廳、敦煌縣政府聯手整理千佛洞遺留殘卷，得藏文寫經 105 網，送交敦煌縣勸學所及甘肅省圖書館保管後，這場古物文獻的爭奪戰終告一段落。

本校中正圖書館典藏敦煌學之文獻極為豐富，本文擬從敦煌微卷、文獻目錄、相關工具書、期刊、論文等部分略作介紹，提供讀者參考。

## 原始文獻

### 敦煌遺書微卷

- ▶ 中正圖書館館藏：AV MFM 797.9 1068 v.1-144 (敦煌寫經)

中正圖書館典藏之微縮膠卷，包含法國巴黎國家圖書館珍藏之敦煌遺書縮微膠卷 86 卷、大英博物館藏敦煌遺書微卷 110 卷、北京圖書館藏敦煌微卷 144 卷，共計 340 卷，約 2

萬餘件號。

### 《敦煌劫餘錄》

- ▶ 中正圖書館館藏：797.9 7541 v.1-3

陳垣編錄，中央研究院歷史語言研究所出版；全書共 14 帙，分上、中、下 3 冊。係北平圖書館（今北京圖書館）收藏之敦煌漢文遺書目錄的第一部分，1991 年再次出版。前 13 帙收錄佛經、律、論、雜文 396 種，道經 9 種，摩尼教經 1 種，第 14 帙則為「續考諸經」86 種，後有注記，可供參閱。茲編另收錄於《敦煌叢刊初集》第 3、4 冊。

### 《敦煌遺書》

- ▶ 中正圖書館館藏：797.908 4431 v.13

羽田亨所輯敦煌遺書影印本中有大量攝影之圖片；另有活字本，以日文編寫。後錄之《敦煌秘籍留真》及《敦煌秘籍留真新編》皆以攝影方式，擇法藏之敦煌原卷善本攝錄，內容以經、史、子為主。此書收編在《敦煌叢刊初集》第 13 冊。

### 《法藏敦煌西域文獻》

- ▶ 中正圖書館館藏：797.9 2348(1) v.1-20

法國的敦煌文獻，最早由伯希和

(Pelliot chinois) 編目；1971 年在戴密微 (Paul Demieville) 教授倡導下，法國科研中心專設敦煌小組繼續編目工作，經由上海古籍出版社與法國國家圖書館編輯成 20 冊的書籍，於 2002 年出版。

內容包含佛、道、景、摩尼教經典、傳統經史子集要籍精品、社會經濟文書、通俗文學卷子精品、法帖、繪畫精品、具代表性的印刷品、各類古代書籍裝式樣品、梵文、龜茲文、于闐文、粟特文、回鶻文、西夏文、希伯來文及雜文等。為便利讀者辨識原卷，特於每卷之前置彩色圖片。

### 《敦煌寶藏》

► 中正圖書館館藏：R 797.9 4431 v.1-140

黃永武先生於 1981~1986 年間，耗費心血，將英國不列顛博物館藏斯坦因、法國巴黎國家圖書館伯希和所得之敦煌資料及北京圖書館、蘇俄列寧格勒亞洲民族研究所藏之敦煌卷子、日本大谷大學圖書館、龍谷大學及私人藏之敦煌遺書，以及分散各處之國立、私人機構藏之敦煌卷子，用攝影方式，廣搜 20 萬張敦煌文書之圖片、畫本、刺繡、壁畫、塑像等 1000 餘幀，編輯成這部具有劃時代意義之大型鉅著。全書計 140 冊：

第 1~55 冊為斯坦因所得之敦煌資料；

第 56~111 冊為北平所藏之敦煌漢文卷子；

第 112~135 冊為伯希和所得之敦煌資料；

第 136~137 冊為散錄；

第 138~140 冊為欣賞篇。此三冊將伯希和編號中的幾部分放大方便查閱外，還收入俄國之敦煌遺書共 24 號、39 種。

### 《上海圖書館藏敦煌吐魯番文獻》

► 中正圖書館館藏：797.9 2368 v.1-4

茲編係上海圖書館收藏敦煌吐魯番文獻，共 187 號，是各國劫餘後留於中國的一小部分。經上海市人民政府文物保管委員會廣徵民間私藏所輯而成，1999 年上海古籍出版社出版。全書共 4 冊，其敦煌文獻圖版均直接據原件拍攝影印，每冊皆置彩圖幾幀，以供研究者窺其原貌。上海圖書館藏之敦煌文獻特色有：署有年月的寫本佔所藏的比例高、非佛經內容的寫本較多、鑒藏題跋者多，因此參考資料之重要性也相對提高。

### 《英藏敦煌文獻：漢文佛經以外部份》

► 中正圖書館館藏：797.9 5632 v.1-14

此書於 1990 年由中國社會科學

院歷史研究所等編輯，共 14 冊；第 1~11 卷，收錄英國圖書館已公布之全部非佛經漢文寫本；第 12~14 卷為首次公布的英國圖書館藏之 S.6981-13677 號間非佛教文書、英國博物館東方古物部所藏敦煌寫本及絹紙繪畫上的供養人題記、英國印度事務部圖書館所藏敦煌漢文寫本非佛經部分。

### 《上海博物館藏敦煌吐魯番文獻》

► 中正圖書館館藏：797.9 2348 v.1-2

上海博物館於 1960 年將所藏之敦煌遺書 100 卷移交上海圖書館，故上海博物館將僅存之 80 號文獻於 1993 年交由上海古籍出版社、上海博物館編輯成書，共 2 冊，附收館藏唐人、宋人寫經共 11 號；全書據原件拍攝並以電子分色上版。影印圖版，分黑白與彩色圖版交雜，附加說明文字。該館收藏上自後涼，下迄五代，多未公布，其附收之唐宋寫經供以對照，資料非常珍貴。

### 《俄藏敦煌文獻》

► 中正圖書館館藏：797.9 1715 v.1-17

全書共 17 冊，由俄羅斯科學院東方研究所聖彼得堡分所、俄羅斯科學出版社東方文學部、上海古籍出版社編輯，於 1992 年出版。其中將敦

煌文獻以圖版方式呈現，全書可與《蘇俄所劫敦煌卷子目錄》作參照。第 1~5 冊收錄弗魯格編號 φ001~φ366 號，第 6~17 冊收錄編號 Дх00001 至 Дх19092 號。其中 Дх17015~至 Дх17435 號為克洛特科夫搜集之吐魯番文獻，未收馬洛夫搜集之于闐文獻編號 Дх12910~Дх14156 號。

除上列有關敦煌之原典文獻外，尚有 1995 年，上海古籍出版社出版之《北京大學圖書館藏敦煌文獻》一書，共 286 號，含戒牒、道場施物疏、諸文要集、唱道文、曆書、變文等；另有民國 75 年（1986）新文豐出版之《敦煌古籍敘錄新編》，共 18 冊；1999 年江蘇古籍出版《中國國家圖書館藏敦煌遺書》，共 5 冊；敦煌研究院編輯之《敦煌遺書總目索引新編》，於 2000 年中華書局出版，依《敦煌遺書總目索引》為底本，新增許多條目、說明補全，可惜未收俄、日、中散藏之文書，稍有缺憾。

## 工具書

### 《敦煌遺書總目索引新編》

► 中正圖書館館藏：R 797.9021 0844

茲編於 1962 年出版，《敦煌叢刊初集》第 2 冊有收錄。全書分總目、索引、附錄三大部分：總目：《北京圖書館館藏敦煌遺書簡目》據《敦煌劫餘錄》簡化改編而成；英國部分為

劉銘恕據《斯坦因劫經錄》為底本編輯；法國部分據《伯希和劫經錄》由王重民編輯；《敦煌遺書散錄》廣蒐《前中央圖書館藏卷目》、《旅順博物館所存敦煌之佛教經典》、《日本大谷大學圖書館所藏敦煌遺書目錄》、《日本諸私家所藏敦煌寫經目錄》等 19 項。索引：依上述三大館藏目錄及散錄之經卷題目，按照筆劃順序編成。附錄：有 Giles 博物館敦煌卷子分類

總目，博物館藏敦煌卷子筆畫檢查目錄及斯坦因編號和博物館新舊編號對照表。

### 《敦煌叢刊初集》

► 中正圖書館館藏：797.908 4431  
v.1-15

黃永武先生就坊間難見之敦煌典籍，薈萃為一編 15 冊。內容如下：

冊數	書名/撰者	備註
第 1 冊	英倫博物館漢文敦煌卷子收藏目錄/翟爾斯	附：英倫所藏敦煌未知名殘卷目錄的新探索、敦煌六百無名斷片的新標目（黃永武撰）
第 2 冊	敦煌遺書總目索引/王重民等編	附：劉銘恕「斯坦因劫經錄」之訂補（黃永武撰）
第 3、4 冊	敦煌劫餘錄/陳垣	
第 5 冊	敦煌石室畫象題識 流沙遺珍/史岩纂 金祖同輯 敦煌石室經卷中未入藏經論著述目錄/ 李證剛纂	
第 6 冊	敦煌石室遺書百廿種（上）/羅振玉輯	
第 7 冊	敦煌石室遺書百廿種（中）/羅振玉輯	
第 8 冊	敦煌石室遺書百廿種（下）/羅振玉輯	
第 9 冊	敦煌雜抄/常鈞 敦煌隨筆/常鈞 巴黎敦煌殘卷敘錄/王重民 石室秘寶/存古學會編	
第 10 冊	敦煌石室寫經題記 敦煌雜錄/許國霖	
第 11、12 冊	蘇俄所劫敦煌卷子目錄/孟西和夫	

第 13 冊	敦煌遺書/羽田亨輯 敦煌秘籍留真/神田喜一郎輯 敦煌秘籍留真新編/神田喜一郎輯	
第 14 冊	敦煌變文字義通釋/蔣禮鴻	
第 15 冊	敦煌掇拾/劉復	

《英倫博物館漢文敦煌卷子收藏目錄》

► 中正圖書館館藏：797.908 4431 v.1

此書收錄於《敦煌叢刊初集》第 1 冊，英人翟爾斯編，其收錄之英藏敦煌漢文文書為斯坦因於第 2 次中亞探險所獲編號 S.0001-6980、第 3 次中亞行獲得之漢文及少數民族文獻部分寫本。全書依佛、道、摩尼教文獻、世俗、印刷文書順序編排。另有斯坦因與翟爾斯順序號對照表及敦煌遺書題名、人名、地名之專名索引。但翟爾斯所收之目錄並非敦煌漢文遺書之全部，故其後之學者對翟爾斯所編之目錄多所增訂。

《倫敦藏敦煌漢文卷子目錄提要》

► 中正圖書館館藏：R 016.7979 5602 v.1-3

此書收錄倫敦收藏之敦煌遺書各卷目錄，標誌書名、撰者、斯坦因編號、卷子長度（公分）、紙色、全卷行數、卷子殘存情況、起訖句，附有說明提要，寫卷中若有缺筆字、武后新字，在說明提要中也詳加註釋。

民國 82 年（1993）由福記文化出版。

《蘇俄所劫敦煌卷子目錄》

蘇聯所藏之敦煌文書於 30 年代開始編目，由亞洲博物館寫本特藏部保管員弗魯格（K.K.Flug）負責，完成 φ 編號的 307 件和 Дх 編號的 2000 件寫本的目錄；其後在弗魯格的基礎上，孟列夫（L.N.Meńsikov）領導研究小組重新開始漢文寫本的編目工作，分別於 1963 年出版第 1 冊，1967 年出版第 2 冊；另收錄於《敦煌叢刊初集》第 11、12 冊。

第 1 冊著錄新編號 1~1707 號，第 2 冊著錄 1708~2954 號。編排順序以佛經、律、論、未入藏佛典、漢文著述、儒道著述、地志、史籍、律令、各種文學作品、辭書、韻書、字書、醫藥文獻、星曆、占卜、習字、各種雜文書，最後則是非漢文文獻，附錄中有新舊編號對照表。

《龍龕手鑑新編》

► 中正圖書館館藏：R 802.2 3225  
敦煌寫本中有許多字是避唐諱、俗寫、誤字、俗音俗字、寫本俗字、音

皆稱反，不見於其他字書，故欲鑽研敦煌文書，《龍龕手鑑》實為敦煌寫本專屬之字書。茲編係潘重規先生據契丹重熙 2 年（1033）僧行均所編纂之《龍龕手鑑》為底本，依照中文大辭典 214 部首排列，民國 69 年（1980）重新出版，稱為《龍龕手鑑新編》。

### 《敦煌變文集新書》

- ▶ 中正圖書館館藏：858.6 3225 v.1-2

潘重規先生於民國 65 年（1976）據王重民編《敦煌變文集》為底本，參照巴黎、倫敦藏之敦煌原卷，比對校訂，重新修正，加以補充，冠以《敦煌變文集新書》之名出版。全書共 8 卷。內容有押座文、講唱佛經、講經、釋迦太子出家成佛故事、佛弟子和佛教故事、歷史故事、有說無唱或有唱無說的歷史故事、對話體之變文、附錄變文資料，共 86 篇。

較《敦煌變文集》原錄之 78 篇，茲編係新增列寧格勒所藏之〈押座文〉、〈雙恩記〉、〈維摩碎金〉、〈維摩詰經講經文〉、〈十吉祥講經文〉及臺北國家圖書館藏之〈孟蘭盆經講經文〉、日本龍谷大學藏〈悉達太子修道因緣〉，新發現之〈秋吟〉，共 8 篇。此書出版後，學界大為震撼，紛紛以此書做為研究之重要參考書籍。本書原為中國文化大學中文研究所於民國 72 年（1983）出版，83 年（1994）文津出版社再版。

### 《敦煌俗字譜》、《敦煌俗字譜索引》

- ▶ 中正圖書館館藏：802.291 3225 / R 802.291021 8094

敦煌寫卷多俗字，造成閱讀原卷之障礙，民國 67 年（1978），潘重規先生編纂《敦煌俗字譜》，以「部首」做檢索，對於敦煌文書中難解之俗體字及武周新字，皆可從書中查明其字之正體，以解決閱讀敦煌文書之難題。69 年（1980）金榮華先生出版《敦煌俗字譜索引》，除參照《敦煌俗字譜》外，另據台北國立歷史博物館藏「大般涅槃經後分聖軀廓潤品」、「妙法蓮華經安樂行品」殘卷、韓國嶺南大學藏「大般涅槃經卷第三」，按筆劃先後排列，增添更多俗字資料以便檢閱。

### 《敦煌雲謠集新書》

- ▶ 中正圖書館館藏：852.341 3225

唐人寫本《雲謠集》中之曲子詞，出自民間，多存當時口語，直至敦煌石室被發現後，才重現人世，其抄寫早於《花間集》。此敦煌原卷出世，改寫了中國文學史。

潘重規先生於民國 65 年（1976）出席法國漢學會議時，得到英法圖書館同意，將《雲謠集》卷子全數照相影印，隨後即將手抄資料匯整成《敦煌雲謠集新書》。此書所錄曲子詞共 30 首，66 年（1977）由石門圖書公司出版。

### 《敦煌文書學》

► 中正圖書館館藏：797.908 4416 v.1

本書由新文豐於民國 85 年（1996）二刷，作者林聰明教授對於敦煌學之介紹由淺入深，共分 10 個章節。除詳盡介紹敦煌文書之形態外，還探討敦煌文書用紙、裝潢、印信分析、符號、題記、出處、年代考探做深入的分析。未能親眼體驗敦煌原卷者，此書實為入門指南。

### 《中國敦煌學百年文庫》

► 中正圖書館館藏：797.9 5609 v.1-13

2000 年是敦煌莫高窟藏經洞發現 100 周年，國際學術界紛紛出版紀念論文集或是舉辦研討會來紀念這一盛事。甘肅文化出版社於 1999 年出版《中國敦煌學百年文庫》這套鉅著，按專題方式，廣收 1950~1980 年後期之論文，每卷各有敦煌學科領域內的專家擔任主編，負責論文之蒐集與編選。

其選文之原則為：凡屬 1950 年以前之論文，全都收錄；1950~1980 年間大陸學者之論文，盡量收錄，港台地區作者文章擇其收錄；1980 年後之論文，以有代表性的選入文庫中。全套書籍共分 13 個專題、35 冊，可謂為一部完備之敦煌學論文資料匯編。茲將文庫的分類別先後與卷數詳列下表：

卷名	冊數	主編
考古卷	4	樊錦詩、劉玉權
石窟保護卷	1	李最雄
文學卷	5	鄭阿財、顏廷亮、伏俊璉
藝術卷	4	林保堯、關友惠
語言文字卷	2	項楚、張湧泉
歷史卷	2	陳國燦、陸慶夫
地理卷	2	齊陳駿、李開成
民族卷	4	楊富學、楊銘
宗教卷	4	楊曾文、杜斗城
文獻卷	2	鄭學稼、鄭炳林
科技卷	1	鄧文寬、馬德
綜述卷	3	馮志文、楊際平
論著目錄卷	1	李國

### 《敦煌吐魯蕃學論著目錄初編：日文部份》

► 中正圖書館館藏：R 797.9021 4024

此書於 1999 年由北京圖書館出版，共收集 1886~1992 年間，日本發表的敦煌吐魯蕃學及有關之西域、中亞、藏學日文專著和論文 8685 條題錄，其中涵蓋其它文種譯成日文的著作題錄。本目錄分為論文及專著兩大部分，按歷史地理、政治經濟、民族民俗、宗教、語言文字、文學藝術、考古、自然科技、目錄、書評介紹等幾大類別，為尋求有關資料檢索的便利工具。

因敦煌學之研究範圍廣泛，故在搜尋相關之論文資料便顯得困難許

多。除上述簡介之論文目錄外，另有鄭士元《敦煌學研究論著目錄》、鄭阿財、朱鳳玉編《敦煌學研究論著目錄》、申國美《國家圖書館藏敦煌遺書研究論著目錄索引》（北京圖書館於2001年出版）之論文題錄索引，皆為便利搜尋相關論文著作以瞭解目前敦煌學之研究進展之工具書。

### 《敦煌研究》

▶ 中正圖書館館藏：5A55-2（現刊架架號）

此期刊為敦煌研究院之院刊，自1983年創刊以來，從不定期出刊到季刊，目前以雙月刊的方式發行。為

配合大型國際學術研討會，還出版增刊6期。其刊登內容涵蓋敦煌學各領域及與敦煌學有關之古代宗教、歷史、藝術等學科之論文、學術報告及研究資料、研究信息等。

此雙月刊於2005年獲得「大陸國家期刊獎百種重點期刊獎」之殊榮，為國際間極為重視之期刊。

此外，還有甘肅省蘭州大學《敦煌學輯刊》、中國文化大學中國文學研究所敦煌學會於1974年創刊之《敦煌學》，也是必須之參考期刊。

（作者係本校中文系碩士在職專班研究生）

